SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉS
(2010-7-7 RC verzió)

FONTOS - GONDOSAN OLVASSA EL: EZ A DOKUMENTUM JOGI SZERZŐDÉS ÖN ÉS AZ SAP KÖZÖTT A JELEN SZERZŐDÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ SAP SZOFTVERRE VONATKOZÓAN, AMELYNEK RÉSZE LEHET SZÁMÍTÓGÉPES SZOFTVER, KAPCSOLÓDÓ ADATHORDOZÓ, NYOMTATOTT ANYAG ÉS ONLINE VAGY ELEKTRONIKUS DOKUMENTÁCIÓ (A TOVÁBBIAKBAN „SZOFTVER"). A SZOFTVER TELEPÍTÉSÉNEK MEGKEZDÉSE ELŐTT ÖNNEK EL KELL OLVASNIA, TUDOMÁSUL KELL VENNIE ÉS EL KELL FOGADNIA AZ ALÁBBI SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉS (A TOVÁBBIAKBAN: „SZERZŐDÉS") FELTÉTELEIT. AMENNYIBEN A MEGÁLLAPODÁS FELTÉTELEIT NEM FOGADJA EL, A VÁSÁRLÁSTÓL SZÁMÍTOTT HARMINC (30) NAPON BELÜL VISSZAJUTTATHATJA A SZOFTVERT A VÁSÁRLÁS HELYÉRE, AHOL A TELJES VÉTELÁRAT VISSZATÉRÍTIK.

1. **LICENC BIZTOSÍTÁSA** Az SAP nem kizárólagos és korlátozott licencet biztosít Önnek az érvényes díjak ellenében megszerzett Szoftvertermékek és funkciók kizárólag saját belső üzleti céljaira történő és a Szerződés feltételeinek megfelelő használatához. Ön a Szoftvert licencbe veszi, nem megvásárolja. Ha Ön a terméket akció keretében, vagy valamely más SAP termék részeként, reklámcélú engedéllyel szerezte meg, az alábbi 3.9. szakaszban („Reklámcélú licenc") szereplő további korlátozások érvényesek. Ha Ön a terméket csomagban vagy harmadikfél-termékkel együtt szerezte meg, a terméket a harmadikfél-termékkel csak az alábbi 3.6. szakaszban („Korlátozott licenc") leírtaknak megfelelően használhatja. A licenc a Szoftverrel együtt biztosított semmilyen más szoftverprogramra - például reklámszoftverre - nem érvényes; az ilyen szoftvert a rá vonatkozó online szoftverlicenc-szerződésnek megfelelően kell használni. Ha Ön az SAP-tól a Szoftverrel való együttes használat céljából könyvtárakat, összetevőket, csatolókat, segédprogramokat, adatokat vagy más elemeket („Kiegészítő technológia") szerzett meg vagy kapott, a Kiegészítő technológiák használatának jelen Szerződés feltételeivel, kötelezettségeivel és korlátozásaival összhangban kell lennie. A „szoftver" kifejezés jelen dokumentumban magába foglalja a kiegészítő technológiákat és a harmadikfél-termékeket is.

   Az „SAP" kifejezés azt az SAP vállalatot takarja, amelytől a szoftvert vagy a kapcsolódó szolgáltatásokat közvetlenül vagy viszonteladón keresztül beszerzi; amennyiben az Ön országában nincs jelen SAP vállalat, úgy a Business Objects Software Limited értendő alatta.

2. **TELEPÍTÉS ÉS HASZNÁLAT** A Szoftvert kizárólag az Ön által megszerzett konfigurációban és licencszámban telepítheti és használhatja. A Szoftver nem produktív példányait is telepítheti, amennyire azok katasztrófa-elhárításhoz, kényszerű újraindításhoz és biztonsági mentéshez indokoltan szükségesek, beleértve többek között az ilyen céllal készített, egy vagy több katasztrófa-elhárítási helyszínen való használatra szolgáló példányok készítését is. Annak érdekében, hogy a jelen Licencszerződés tárgyát képező Szoftverre vonatkozó jogaival élhessen, a Szoftver saját példányát a bevezető szakaszban leírtak szerint aktiválnia kell. Az SAP a licencek számát és típusát és a Szoftver használatát kulcskódokkal ellenőrizheti.

3. **LICENCTÍPUSOK ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK**

   3.1. **Alkalmazáslicenc** Az Alkalmazáslicenc a Szoftver egy példányának telepítését engedélyezi egy- vagy többkiszolgálós környezetben, amely lehetővé teszi a Szoftverhez NUL jogosultsággal rendelkező felhasználók számára a Szoftver elérését és használatát. Minden egyes Alkalmazáslicenc egy Telepítéshez tartozik, és nem osztható meg különböző Telepítések között.

   3.2. **Névre szóló licenc („NUL")** Amennyiben a szoftver licencbe adása nevesített felhasználók alapján történik, minden egyes nevesített felhasználót egy NUL egyedüli felhasználójaként, egyedileg kell azonosítani. Kifejezetten tilos a NUL-típusú engedélyt egynél több felhasználónak használni. Ezen túlmenően NUL-licenc(ek) csak akkor adható(k) át más felhasználónak, ha az eredeti végfelhasználó többé nem igényli a Szoftverhez való hozzáférést, és az számára többé nincs engedélyezve.

   3.3. **Egyidejű hozzáférési licenc („CAL")** Amennyiben a Szoftver licencbe adása az egyidejű hozzáférések száma alapján történik, a Szoftvert egyidejűleg használó végfelhasználók teljes száma nem haladhatja meg a megvásárolt CAL-licencek számát. A CAL-licencek egy adott Telepítésre vonatkoznak, és nem oszthatók meg különböző Telepítések között. Egyidejű hozzáférési licencek használata során tilos olyan programot vagy rendszert használni, amely a jelentési kérelmeket gyorsítótárba vagy várakozási sorba helyezi.

   3.4. **Processzor- vagy CPU-licenc** Amennyiben a Szoftver licencbe adása Processzor vagy CPU alapján történik, a Szoftver bármely összetevőjét (a Crystal Enterprise következő elemeinek kivételével: Web Connector, SDK, Report Publishing Wizard és jelentésmegjelenítő eszközök) futtató központi feldolgozó egységek („Processzorok") összesített száma nem lépheti túl a Processzorok vagy CPU-k engedélyezett számát. Az *N* processzormaggal rendelkező többmagos Processzorokat az alábbiak szerint kell számításba venni: a fizikai processzor első magja 1 Processzornak vagy CPU-nak, míg minden további processzormag 0,5 Processzornak vagy CPU-nak számít.

   3.5. **Szerverlicenc** Ha a Szoftver licencbe adása szerver alapon történik, akkor a Szoftver egyetlen számítógépre telepíthető, amely legfeljebb négy (4) Processzorral vagy CPU-val rendelkezik. Az *N* processzormaggal rendelkező többmagos Processzorokat az alábbiak szerint kell számításba venni: a fizikai processzor első magja 1 Processzornak vagy CPU-nak, míg minden további processzormag 0,5 Processzornak vagy CPU-nak számít.

   3.6. **Előfizetéses licenc** Ha a Szoftver licencelése Előfizetés alapján történt, Ön a Szoftver használatához tizenkét hónapos időszakra érvényes, nem kizárólagos és nem átruházható licencet kap, amely évente az SAP mindenkori díjazásának megfelelően, illetve a felek kölcsönös megegyezésével más feltételekkel megújítható.

3.7. Korlátozott licenc Ha Ön a Szoftvert csomagban vagy Harmadik fél termékével együtt, illetve annak használata céljából (a továbbiakban: „OEM-alkalmazás") szerezte meg, akkor Korlátozott licenccel rendelkezik. A Szoftver minden licencbe vett példányát kizárólag azzal az OEM-alkalmazással összefüggésben használhatja, amelyhez azt megszerezte. A nem kifejezetten az OEM-alkalmazás által létrehozott vagy feldolgozott adatokhoz való hozzáférés jelen Szerződés megsértésének minősül. Ha az OEM-alkalmazás adatpiac vagy adattárház használatát igényli, a Szoftver az adatpiaccal vagy adattárházzal együtt csak az OEM-alkalmazás által létrehozott vagy feldolgozott adatokhoz való hozzáféréshez használható. Ha Ön a Crystal Xcelsius alkalmazást a Planning Applications csomag részeként vagy ahhoz kapcsolódóan szerezte meg, akkor a Crystal Xcelsius alkalmazásra vonatkozóan Korlátozott licencet szerzett. A Crystal Xcelsius alkalmazást csak a Planning Applications alkalmazásokhoz kapcsolódóan használhatja, és a nem kifejezetten a Planning Applications által létrehozott vagy feldolgozott adatokhoz való hozzáférés jelen licenc megsértésének minősül. A Korlátozott licencek azonos Telepítésen belül nem kombinálhatók korlátozás nélküli licencekkel.

3.8. Fejlesztési licenc Ha Fejlesztési licencet szerzett meg, a megszerzett számú és típusú licenceket kizárólag fejlesztésre, illetve a Fejlesztés tesztelésére használhatja. A Fejlesztési licenc nem használható termelési környezetben, illetve nem vihető át abba.

3.9. Frissítési licenc Ha a Szoftvert egy korábban licencbe vett termék frissítéseként szerezte meg, a Szoftver használatára vonatkozó licence a korábbi termékhez megszerzett licencek együttes számára korlátozódik. Ha úgy dönt, hogy a Szoftvert és a korábbi terméket egyidejűleg használja, akkor a Szoftver és a korábbi termék eléréséhez szükséges licencek összesített száma nem haladhatja meg a korábbi termékhez beszerzett licencek teljes számát.

3.10. Reklámcélú használati engedély. Ha a Szoftvert akció keretében vagy reklámengedéllyel kapta meg („Reklámcélú licenc"), a Reklámcélú licenceket csak új Telepítéssel használhatja. A Reklámcélú licencek nem adhatók hozzá már meglévő Telepítéshez vagy Projekthez, és nem használhatók azokkal.

3.11. Tesztelési/Nem terjeszthető licenc A Tesztelési vagy Nem terjeszthető licenc kizárólag a Szoftver csomagolásán, megrendelésén vagy szállítási okmányán feltüntetett időszakban, valamint az ott megadott számú és típusú licencekkel használható. Ezen időszak lejárta után a Tesztelési vagy Nem terjeszthető licenccel rendelkező Szoftver csak akkor fog működni, ha Ön megfelelő állandó licenckulcsokat szerez meg. Ha a megrendelési és szállítási dokumentáció egy adott projektet jelöl meg, a Szoftver kizárólag a megadott projekt céljára használható. A Tesztelési licenc csak tesztelési célokra használható, produktív célokra nem. Jelen Szerződés bármely rendelkezésétől függetlenül a Tesztelési vagy Nem továbbértékesíthető licenc alapján megszerzett Szoftver nélkülöz bármely kifejezett vagy beleértett szavatosságot, és az adott állapotban használható. A Tesztelési vagy Nem terjeszthető licencet az SAP írásbeli értesítés útján bármikor visszavonhatja.

3.12. Meghatározások „Telepítés": a Repository, Security Domain, Central Management Server („CMS"), illetve CMS Cluster szoftverösszetevők egyikének egy alkalommal történő telepítése. A „Projekt" egy vagy több Telepítésre utal, amely (a) azonos vagy lényegileg hasonló jelentéseket ad; (b) azonos vagy lényegileg hasonló, egyéni alkalmazási interfészt biztosít; (c) egymáshoz kapcsolódó modulokból vagy összetevőkből álló alkalmazásokkal használatos.

3.13. Harmadikfél-termékek „Harmadikfél-termék": olyan termék, amely az SAP Harmadikfél-árlistájában, illetve a megrendelési dokumentációban vagy az SAP termékdokumentációjában harmadik fél termékeként szerepel. Amennyiben a Harmadikfél-termékhez tartozik Harmadikfél-végfelhasználói szerződés, akkor a termék használatát kizárólag az abban szereplő - a csomagolás megbontásával, illetve a használati feltételek elfogadásával érvénybe lépő - feltételek szabályozzák. Valamennyi Harmadikfél-termék csak az SAP által használatra szánt vagy olyan Szoftverrel használható, amellyel az SAP a Harmadikfél-terméket biztosítja, de sem az SAP más termékeivel, sem különállóan nem használható.

4. TERMÉKSPECIFIKUS HASZNÁLATI JOGOK A Szoftver használatát szabályozó kiegészítő feltételek a www.sap.com/company/licenses/product-use-rights webcím alatt találhatók; jelen hivatkozás azokat ehelyütt magában foglalja. Ön tudomásul veszi és elfogadja azt, hogy ezek a kiegészítő feltételek jelen Szerződés szerves részét képezik. Ön a jelen Szerződés elfogadásával kijelenti, hogy a fenti kiegészítő feltételeket elolvasta, megértette és elfogadta.

5. TULAJDONJOG Az SAP és/vagy beszállítói fenntartják a Szoftverre és annak valamennyi példányára vonatkozó mindenkori valamennyi jogukat, jogcímüket és érdekeltségüket, függetlenül az eredeti vagy bármely másodpéldány későbbi létezési formájától vagy adathordozójától. Ön nem tulajdonosa a Szoftvernek, és ezáltal nem is szerez semmilyen jogcímet vagy jogot a Szoftver vagy a hozzá kapcsolódó szabadalmak, szerzői jogok, védjegy vagy más szellemi tulajdonok tulajdonlására. Ön vállalja, hogy a Szoftvert, jelen Szerződés feltételeit és a Szoftverre vonatkozó bármely teljesítménymérési adatot vagy hasonló tesztet (akár Ön végezte, akár az SAP vagy harmadik fél) bizalmasan kezeli, és - az SAP előzetes írásbeli beleegyezésének kivételével - megakadályozza azok jogosulatlan nyilvánosságra hozatalát vagy használatát. Az SAP és/vagy beszállítói fenntartanak minden Önnek külön nem biztosított jogot. Az SAP beszállítói a jelen Licencszerződés szerint harmadikfél-kedvezményezettek, és kifejezetten joguk van a jelen feltételekre való hivatkozásra és azok közvetlen érvényesítésére.

6. SZERZŐI JOGOKA Szoftver szerzői jogával az SAP és/vagy beszállítói rendelkeznek, és a Szoftvert az Egyesült Államok szerzői és szabadalmi jogi törvényei és nemzetközi egyezmények rendelkezései védik. A Szoftver nem másolható, kivéve: (a) nem produktív biztonsági mentések készítése, illetve (b) a Szoftver licencbe vett, 2. szakasz szerinti összetevőinek a Szoftver végrehajtásának részeként számítógépekre történő telepítése céljából. Ön kizárólag a Szoftverhez biztosított dokumentációról készíthet indokolt számban másolati példányokat (nyomtatott vagy elektronikus formában), amennyiben ezeket a példányokat csak az engedéllyel rendelkező végfelhasználók használják a Szoftver használata során és azok harmadik fél számára nem lesznek újra kiadva vagy terjesztve. Ön köteles az SAP és beszállítói valamennyi szerzői jogra vonatkozó megjegyzését, védjegyét vagy tulajdonjogra vonatkozó más közleményét megismételni és befoglalni a Szoftverről vagy dokumentációról Ön által készített bármely példányba. A Szoftverről másolással Ön által készített bármely és minden más példány a Licencszerződés megsértésének minősül.

7. **KORLÁTOZÁSOK** A jelen Licencszerződés vagy érvényes jogszabályok által kifejezetten megengedett esetek kivételével Ön (a) a Szoftvert vagy a Licencszerződésben biztosított bármely jogot az SAP kifejezetten erre vonatkozó írásos engedélye nélkül nem adhatja használatba, nem kölcsönözheti, nem értékesítheti tovább, nem engedheti át, nem adhatja további licencbe és nem terjesztheti semmilyen más módon; (b) a Szoftvert nem használhatja alkalmazásszolgáltatás (ASP), szolgáltatóiroda, marketingfeladatok, harmadikfél-képzés, erőforrás-kihelyezés vagy tanácsadás, illetve a Szoftverhez kapcsolódó bármely más üzleti jellegű szolgáltatás - például oktatóanyag fejlesztésének - nyújtásához vagy működtetéséhez; (c) a Szoftvert nem módosíthatja, nem illesztheti hozzá adott környezethez, nem fordíthatja le (még hibajavítási célból sem), illetve abból nem készíthet származékos munkákat, kivéve a Szoftver konfigurálásához szükséges, a Szoftverben ilyen céllal biztosított és abban elérhető menük, beállítások és eszközök használatával történő beavatkozásokat; (d) a Szoftvert vagy az .RPT jelentésfájl-formátumot vagy ezek bármely részét nem fejtheti vissza, nem bonthatja részekre és nem fordíthatja vissza (beleértve az együttműködő-képességet biztosító újrafordítás tilalmát is), kivéve ezen korlátozások ellenére az érvényes jogszabályok által engedélyezett mértéket és kifejezett célokat; (e) a Szoftvert nem használhatja olyan termék kifejlesztésére, amely versenyképes az SAP által nyújtott bármely termékkel; (f) a Szoftvert nem használhatja olyan termék kifejlesztésére, amely a jelentésfájl-formátumot (.RPT) nem az SAP tulajdonát képező, általános célú jelentéskészítő, adatelemző vagy jelentésküldő termék által használt alternatív jelentésfájl-formátumra alakítja át; (g) nem használhat jóvá nem hagyott billentyűkódo(ka)t és nem terjeszthet billentyűkódo(ka)t; (h) a Szoftver semmilyen teljesítménymérési eredményét nem közölheti az SAP előzetes írásos beleegyezése nélkül harmadik féllel, (i) a Szoftverhez harmadik fél számára nem engedélyezhet hozzáférést és nem engedélyezheti annak használatát az itt kifejezetten megengedett esetek kivételével; továbbá (j) nem terjeszthet és nem tehet közzé kulcskódo(ka)t. Ha Ön az együttműködő-képesség biztosítása érdekében gyakorolni kívánja az érvényes jogszabályok által a visszafejtésre biztosított bármely jogot, először írásban kell tájékoztatnia az SAP-t, és lehetővé kell tennie az SAP számára, hogy saját megítélése alapján ajánlatot tehessen a Szoftvernek az Ön más termékeivel való együttműködő-képességéhez elfogadhatóan szükséges információk és támogatás - (szükség esetén) kölcsönös megegyezésen alapuló díj ellenében történő - nyújtására.

8. **A SZAVATOSSÁGI KORLÁTOZÁSA ÉS JOGORVOSLAT**

(a) Harmadikfél-termékek kivételével az SAP szavatolja Önnek, hogy (i) a Szoftver leszállítását követő hat (6) hónapig a Szoftver lényeges módon meg fog felelni a Szoftver standard dokumentációjában kifejtett működési leírásnak; továbbá (ii) a fizikai adathordozó (például CD-ROM, DVD vagy az elektronikus szoftverterjesztés) anyag- és kivitelezési hibáktól mentes lesz. A Szoftverre, Harmadikfél-termékekre és adathordozókra vonatkozó bármely vélelmezett szavatosság a szállítástól számított harminc (30) napra korlátozódik az ezekre vonatkozó szavatosságok alábbi 8(c). szakasz által ki nem zárt mértékéig. A fenti szavatosságok különösen kizárják a balesetből, helytelen használatból, illetéktelen javításból, módosításokból vagy bővítésekből, illetve hibás alkalmazásból eredő meghibásodásokat. Az SAP nem szavatolja, hogy a Szoftver a használat során megszakítás nélkül vagy hibamentesen fog működni. A Szoftver kiegészítő példányainak, átdolgozásainak vagy frissítéseinek szállítása - beleértve a Támogatási szolgáltatások által biztosított verziókat is - nem indítja újra és más módon sem érinti a szavatossági időszakot.

(b) A fenti korlátozott szavatossági kötelezettségek megszegése esetén Önt az - SAP választása szerinti - alábbi kizárólagos jogorvoslatok valamelyike illeti meg: (i) a Szoftver javítása vagy cseréje olyan termék(ek)re, amely(ek) megfelel(nek) a fenti korlátozott szavatosságnak; vagy (ii) a szavatossági kötelezettségeknek nem megfelelő példányokra vonatkozóan a Szoftverért fizetett vételár visszafizetése és jelen Licencszerződés felmondása. Ilyen jogorvoslatot az SAP csak akkor biztosít Önnek, ha Ön az SAP-t a Szoftver leszállításától számított hat (6) hónapon belül a fent megjelölt korlátozott szavatosság bármely megszegéséről írásban értesíti.

(C) JELEN 8. SZAKASZ KIFEJEZETT SZAVATOSSÁGAINAK KIVÉTELÉVEL AZ SAP ÉS BESZÁLLÍTÓI MINDEN MÁS SZAVATOSSÁGOT ELHÁRÍTANAK, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT BÁRMELY OLYAN VÉLELMEZETT SZAVATOSSÁGOT, AMELY (I) A FORGALOMKÉPESSÉGET, (II) AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, (III) HARMADIK FÉL JOGAI MEGSÉRTÉSÉNEK KIZÁRÁSÁT, VAGY (IV) REJTETT HIBÁK KIZÁRÁSÁT SZAVATOLJA. EGYES ÁLLAMOK/JOGHATÓSÁGOK NEM ENGEDIK MEG A SZAVATOSSÁGI KÖTELEZETTSÉGEK KIZÁRÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁS NEM VONATKOZIK ÖNRE; ÖNNEK ÁLLAMONKÉNT, ILLETVE JOGHATÓSÁGONKÉNT ELTÉRŐ EGYÉB JOGAI IS LEHETNEK. ÖN ELISMERI, HOGY A JELEN MEGÁLLAPODÁS MEGKÖTÉSE SORÁN SAJÁT SZEMÉLYES TAPASZTALATA, ISMERETEI ÉS MEGÍTÉLÉSE SZERINT ÉRTÉKELTE A SZOFTVERT, ÉS MEGGYŐZŐDÖTT A SZOFTVER - SAJÁT IGÉNYEINEK KIELÉGÍTÉSE VONATKOZÓ - ALKALMASSÁGÁRÓL.

9. **A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA** AZ SAP, FORGALMAZÓI, BESZÁLLÍTÓI VAGY TÁRSULT VÁLLALATAI AZ ÉRVÉNYES JOGSZABÁLYOKBAN MEGENGEDETT LEHETŐ LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN KIZÁRJÁK FELELŐSSÉGÜKET ÖNNEL VAGY BÁRMELY HARMADIK FÉLLEL SZEMBEN BÁRMELY KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES VAGY BÜNTETÉSI KÁR VONATKOZÁSÁBAN, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE A BÁRMELY ELMARADT NYERESÉGÉRT, BEVÉTELKIESÉSÉRT, VESZTESÉGÉRT VAGY ADATOK PONTATLANSÁGÁÉRT, ILLETVE CSEREÁRUK KÖLTSÉGÉÉRT VÁLLALT FELELŐSSÉGET, FÜGGETLENÜL A FELELŐSSÉG JELLEGÉTŐL (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT IS) ABBAN AZ ESETBEN IS, HA AZ SAP ÉRTESÜLT AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. AZ SAP ÉS BESZÁLLÍTÓINAK ÖNNEL SZEMBEN BÁRMELY OKBÓL FENNÁLLÓ, TÉNYLEGES KÖZVETLEN KÁROKRA VONATKOZÓ EGYÜTTES FELELŐSSÉGE AZ ÖN ÁLTAL A SZOFTVERÉRT FIZETETT SZOFTVERLICENCDÍJAKRA VAGY AZ ÖN ÁLTAL A KÁRT KÖZVETLENÜL OKOZÓ SZOLGÁLTATÁSÉRT FIZETETT DÍJAKRA KORLÁTOZÓDIK. AZ SAP NEM FELELŐS HARMADIKFÉL-TERMÉKEK ÁLTAL OKOZOTT KÁROKÉRT. EZEN KORLÁTOZÁSOK BÁRMELY KORLÁTOZOTT JOGORVOSLATI LEHETŐSÉG BÁRMELY LÉNYEGES CÉLJÁNAK MEGHIÚSULÁSA ESETÉN IS ÉRVÉNYESEK. A KOCKÁZAT ELŐZŐEKNEK MEGFELELŐ RENDELTETÉSE A JELEN LICENCSZERZŐDÉSBEN MEGSZABOTT DÍJAKBAN JUT KIFEJEZÉSRE. EGYES ÁLLAMOK/FENNHATÓSÁGOK BIZONYOS KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM ENGEDIK MEG A FELELŐSSÉG E PONT SZERINTI KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁSOK AZ ILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VONATKOZNAK ÖNRE.

10. **TÁMOGATÁSI SZOLGÁLTATÁSOK** Ha Ön Támogatási szolgáltatásokat vásárolt, az SAP az SAP mindenkori aktuális Támogatási szolgáltatási feltételeinek megfelelően terméktámogatási szolgáltatásokat nyújt a Szoftverhez. Ha Ön a Szoftverhez Támogatási szolgáltatásokat vásárol, az illető Szoftvernek az Ön birtokában lévő összes engedélyezett példányához vásárolnia kell Támogatási szolgáltatásokat. Az előzőekben leírtaktól függetlenül az SAP nem biztosít Támogatási szolgáltatásokat Harmadikfél-termékekhez.

11. **A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE** A jelen feltételek alapján biztosított Szoftverlicencek örökös licencek, kivéve az előfizetés alapján történő licencvételt , vagy, ha a rendelésütemezésben, megrendelőben vagy az SAP általi (rendelésben megfelelően hivatkozott) írásbeli árajánlatban eltérő rendelkezés szerepel. A Szoftver előfizetés alapján történő licencelése esetén - amennyiben az Előfizetéses licenc mindenkori aktuális érvényességi időszakának lejártakor vagy azt megelőzően az előfizetés nem kerül megújításra - az érvényes Előfizetéses licenc megszűnik. A fentiektől eltérően az SAP azonnal felmondhatja jelen Szerződést és az általa biztosított bármely licencet és szolgáltatást, ha (i) az SAP írásban értesíti Önt a szerződésszegésről, és azt Ön nem orvosolja harminc (30) napon belül; vagy (ii) Ön jogátruházást végez hitelezők javára, illetve Ön intézkedéseket kezdeményez, vagy Önnel szemben intézkedéseket kezdeményeznek bármilyen fizetésképtelenségre, csődre vagy adósságkönnyítésre vonatkozóan. A megszüntetés nem mentesíti Önt a még nem fizetett díjak megfizetésének kötelezettsége alól, és egyik fél más lehetséges jogorvoslatát sem korlátozza. Ha a Szerződést vagy annak bármely részét az SAP szünteti meg, az SAP mentesül az Ön által fizetett bármely díj visszafizetésének kötelezettsége alól, és Ön beleegyezik, hogy ilyen esetben végérvényesen és feltétel nélkül lemond bármely visszafizetési igényéről. Egy Szoftverlicenc visszavonása vagy lejárta esetén az ilyen visszavonást vagy lejáratot követő harminc (30) napon belül Önnek írásban tanúsítania kell az SAP felé, hogy haladéktalanul eltávolította és megsemmisítette a Szoftver valamennyi példányát. A Szerződés megszűnése nem érinti a következő Szakaszok érvényességét: 8(c), 9, 11, 13, 15 és 17.

12. **VIZSGÁLAT** Az SAP, jelen Szerződés érvényessége alatt, valamint annak megszűnését vagy lejártát követő három (3) évig - előzetes értesítést követően, és saját költségén - megtekintheti az Ön könyvelését és feljegyzéseit annak érdekében, hogy ellenőrizze jelen Szerződés rendelkezéseinek betartását. Amennyiben bármely ilyen vizsgálat kimutatja, hogy Ön az SAP-nak a vizsgált időszakban esedékes összegek öt százalékánál (5%) nagyobb összeggel tartozik, vagy Ön tudatosan megszegte a Szerződésből következő bármely anyagi kötelezettségét, akkor Önnek - az SAP egyéb más jogorvoslati lehetőségein túl - meg kell fizetnie vagy vissza kell térítenie az SAP-nak a vizsgálat költségeit.

13. **ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK** Jelen szerződésre a Magyar Köztársaság jogszabályai irányadók az ENSZ 1980-ban elfogadott nemzetközi árukereskedelmi konvenciójának (Convention on Contracts for the International Sale of Goods), illetve módosításainak figyelmen kívül hagyása mellett. Ha jelen Szerződés bármely rendelkezése érvénytelennek bizonyulna, az ilyen érvénytelenség nem érinti a Szerződés többi rendelkezését. Jelen Szerződés az Ön és az SAP közötti teljes szerződést képviseli, és a jelen Szerződés tárgyára vonatkozó összes korábbi írásbeli vagy szóbeli megállapodást hatályon kívül helyezi. A Szerződés kizárólag írásban, a felek meghatalmazott képviselőinek megfelelő aláírásával módosítható. Ha Ön a Szoftvert jogi személy megbízásából vásárolja, akkor Ön ezennel kijelenti és szavatolja, hogy Önnek jogában áll a jogi személyt jelen Szerződés hatálya alá vonni. Jelen Szerződés az Ön által benyújtott bármely megrendelés vagy más rendelési dokumentum valamennyi feltételét tárgytalanná teszi. Ha Ön és az SAP külön, kölcsönösen elfogadott Szoftverlicenc-keretszerződést („MSLA") kötött, és Ön a Szoftvert ilyen MSLA-szerződésnek megfelelően szerezte meg, a Szoftver Ön általi használatára - jelen Szerződés feltételeit hatálytalanítva - az MSLA feltételei vonatkozhatnak. A Szoftver termékneve védjegy vagy az SAP bejegyzett védjegye. A Licencszerződéssel kapcsolatos kérdéseivel forduljon az SAP helyi értékesítő irodájához vagy hivatalos viszonteladójához, vagy írjon a következő címre: SAP, Contracts Department, 3410 Hillview Avenue, Palo Alto, CA 94304, USA. Jelen Szerződésből eredő jogvitákra a Magyar Köztársaság területén működő bíróságok az illetékesek.

14. **AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYÁRA VONATKOZÓ KORLÁTOZOTT JOGOK** A szoftver a 48 C.F.R. 2.101 (Oct. 1995) törvény értelmében vett „kereskedelmi árucikk", amely a 48 C.F.R. 12.212 (Sept. 1995) törvényben meghatározott „kereskedelmi célú számítástechnikai szoftverből" és „kereskedelmi célú számítástechnikai szoftverdokumentációból" tevődik össze. A 48 C.F.R. 12.212. törvény, valamint az 1995 júniusi 48 C.F.R. 227.7202-1-től a 227.7202-4-ig terjedő sorszámú törvények (vagy azokkal egyenértékű rendelkezések, pl. az USA különböző hatóságainak kiegészítései, ha alkalmazandók) értelmében valamennyi USA kormányzati felhasználó a szoftvert kizárólag a jelen megállapodásba foglalt jogokkal együtt kapja meg. Gyártó: SAP, 3410 Hillview Ave., Palo Alto, CA 94304, USA.

15. **EXPORTKIKÖTÉSEK** Jelen Szoftver használatára az Egyesült Államok exportszabályozása vonatkozik. Ön elismeri a következőket: (a) Ön nem Kuba, Irán, Észak-Korea, Szíria, Szudán és egyéb olyan ország állampolgára vagy lakosa, amelynek irányában az Egyesült Államok exporttilalmat rendelt el, és nem is áll ezen országok fennhatósága alatt; (b) a Szoftvert sem közvetlen, sem pedig közvetett formában nem exportálja vagy újraexportálja a fent említett országokba, illetve azok állampolgárai és lakosai számára; (c) Ön nem szerepel az Egyesült Államok Kincstárának Specially Designated Nationals (megjelölt állampolgárok), Specially Designated Terrorists (megjelölt terroristák) és Specially Designated Narcotic Traffickers (megjelölt kábítószercsempészek) listáján, sem az Egyesült Államok Kereskedelmi Minisztériumának rendelésmegtagadási listáján; (d) sem közvetlen, sem pedig közvetett formában nem fogja exportálni vagy újraexportálni a Szoftvert a fent említett listákon szereplő személyek számára; és (e) nem használja a Szoftvert az Egyesült Államok jogszabályai által tiltott célokra, és nem engedi, hogy a Szoftvert efféle célokra használják, korlátozás nélkül beleértve a nukleáris, vegyi és biológiai tömegpusztító fegyverek tervezését, fejlesztését és gyártását. További információ: www.sap.com/company/export.

16. **MEGRENDELÉSI FELTÉTELEK** Minősített vállalatoktól az SAP megrendelőlapján szereplő formai és tartalmi követelményeket kielégítő megrendelések is fogadhatók. Az SAP által írásban el nem fogadott bármely megrendelésen megjelenített valamennyi feltétel érvénytelen. Fizetés a számla kiállításától számított 30 napon belül esedékes. FOB SAP szolgáltatás Az SAP különösen elhárítja az árra vonatkozó bármely szavatosságot. Ön felel valamennyi érvényes általános forgalmi, értékesítési, felhasználási, fogyasztói és egyéb adó, valamint valamennyi érvényes export- és importdíj, vámtarifa és hasonló díjak megfizetéséért, kivéve az SAP nettó bevételén alapuló adókat.

17. ORSZÁGSPECIFIKUS FELTÉTELEK

Amennyiben a Szoftvert az alábbi területek egyikén vásárolta („Helyi terület"), jelen szakasz konkrét rendelkezéseket és a fenti feltételek alóli kivételeket tartalmaz. Amennyiben a Helyi területen érvényes bármely rendelkezés (a továbbiakban: „Helyi rendelkezés") ütközik a Szerződés feltételeivel, akkor a Helyi rendelkezés a Helyi területen megvásárolt bármely licenc vonatkozásában az ütközés mértékének megfelelően hatályon kívül helyezi a vele ellentétes ilyen feltételt.

Ausztrália:

a) Korlátozott szavatosság és jogorvoslat (8. szakasz): *A következő szöveggel egészül ki:*

A jelen szakaszban meghatározott szavatosságok a kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó 1974. évi törvény, vagy más jogszabályok által biztosított jogok kiegészítéseként értendők, és csak a vonatkozó jogszabályok által megengedett mértékig kerülnek korlátozásra.

b) A felelősség korlátozása (9. szakasz):: *A következő szöveggel egészül ki:*

Amennyiben az SAP megszegi a kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó 1974. évi törvény, illetve az azzal egyenértékű állami vagy területi jogrend feltételeit vagy szavatosságait, az SAP felelőssége - az SAP kizárólagos döntése értelmében - a törvényben megengedett mértékig az alábbiakra korlátozódik: (i) a Szoftver esetén: (a) (i) a termékek javítása, a termékek cseréje, vagy a termékkel egyenértékű termék biztosítása, vagy (ii) a javítás, csere, vagy az egyenértékű termék megszerzésének költségének kifizetése; valamint (ii) Támogatási szolgáltatások esetén: (x) a Támogatási szolgáltatások ismételt nyújtása; vagy (y) a szolgáltatások ismételt nyújtási költségének kifizetése. Az SAP Szerződésből eredő együttes felelősségének számításakor az SAP által a jelen bekezdés szerint kifizetett összegeket illetve a pótolt, javított vagy biztosított termékek vagy szolgáltatások értékét figyelembe kell venni.

c) Általános rendelkezések (13. szakasz): *E szakasz első mondata helyett a következő érvényes:*

A Szerződésre a Szoftver vásárlásának területén vagy államában érvényes törvények rendelkezései irányadók, azok a Szerződés értelmében elsőbbséget élveznek az ENSZ 1980-ban elfogadott, módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt nemzetközi árukereskedelmi konvenciójával (Convention on Contracts for the International Sale of Goods) szemben.

Belgium és Franciaország

a) A felelősség korlátozása (9. szakasz): *A szakaszban szereplő feltételeket teljes egészében a következő szöveg váltja fel:*

A törvényi kötelezettségtől eltérő rendelkezés hiányában:

1. Az SAP felelőssége a jelen Szerződéssel kapcsolatos kötelezettségeinek teljesítése eredményeként felmerülő bármilyen kárért vagy veszteségért a kizárólag az igazolt és (az SAP vétkessége esetén) a kötelezettségek nem teljesítésének azonnali és közvetlen következményéből eredő károkra és veszteségekre korlátozódik, legfeljebb az Ön által a kárt okozó Szoftverért fizetett összeg nagyságáig. Ez a korlátozás nem alkalmazható személyi sérülés (ideértve a halált is) illetve ingó és személyes tulajdont érő károk esetében, amennyiben azokért az SAP jogszerűen felelős.

2. SEM AZ SAP, SEM MEGBÍZOTT SZOFTVERFEJLESZTŐJE NEM FELEL SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT AZ ALÁBBI OKOK MIATT ELSZENVEDETT KÁROKÉRT, MÉG AKKOR SEM, HA AZOK LEHETSÉGES BEKÖVETKEZÉSÉRŐL ELŐZETESEN INFORMÁCIÓT SZERZETT: 1) ADATVESZTÉS VAGY -SÉRÜLÉS; 2) JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁR, BÁRMILYEN KÖVETKEZMÉNYES GAZDASÁGI KÁR; 3) NYERESÉGVESZTÉS (MÉG AKKOR IS, HA AZ KÖZVETLENÜL A KÁRT OKOZÓ ESEMÉNY EREDMÉNYE); VAGY 4) ÜZLET ELVESZTÉSE, BEVÉTELKIESÉS, JÓ HÍRNÉV CSÖKKENÉSE VAGY VÁRT MEGTAKARÍTÁS ELVESZTÉSE.

3. A felelősség itt meghatározott korlátozása és kizárása nem csak az SAP által folytatott tevékenységekre vonatkozik, hanem az SAP beszállítóinak és szoftverfejlesztőinek tevékenységére is, és azt a legnagyobb összeget képviseli, amelyért az SAP és beszállítói, valamint szoftverfejlesztői együttesen felelnek. Ez a korlátozás nem alkalmazható személyi sérülés (ideértve a halált is) illetve ingó és személyes tulajdont érő károk esetében, amennyiben azokért az SAP jogszerűen felelős.

b) Általános rendelkezések (13. szakasz): *E szakasz első mondata helyett a következő érvényes:*

A jelen megállapodásra a szoftver vásárlása helye szerinti ország törvényei az irányadók, azok a Szerződés értelmében elsőbbséget élveznek az ENSZ 1980-ban elfogadott, módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt nemzetközi árukereskedelmi konvenciójával (Convention on Contracts for the International Sale of Goods) szemben.

Brazília

a) Szavatosság (8. szakasz): *A szakaszban szereplő feltételeket teljes egészében a következő szöveg váltja fel:*

(a) Az SAP szavatolja, hogy: (i) a szoftver leszállításától számított hat (6) hónapig a szoftver lényegét tekintve megfelel a szoftverhez adott általános dokumentációban szereplő funkcióleírásnak; és (ii) a fizikai adathordozó (pl. CD-ROM) leszállításától számított hat (6) hónapig mentes marad a felhasznált anyagok minőségéből és a nem megfelelő kivitelezésből adódó hibáktól. A fenti szavatosságok különösen kizárják a balesetből, helytelen használatból, illetéktelen javításból, módosításból vagy bővítésből, illetve a nem rendeltetésszerű alkalmazásból eredő hibákat. Ön tudomásul veszi és elfogadja, hogy a technika jelenlegi állapota nem teszi lehetővé hibamentes szoftverek fejlesztését. Ebből következően az SAP nem szavatolhatja, hogy a Szoftver megszakításmentesen és hibamentesen fog működni. A Szoftver további - beleértve a Támogatási szolgáltatás által biztosított - példányainak, átdolgozásainak vagy verzióváltásainak kiszállítása nem indítja újra és más módon sem érinti a szavatossági időszakot.

(b) A fenti korlátozott szavatossági kötelezettségek megszegése esetén Önt az - SAP választása szerinti - alábbi kizárólagos jogorvoslatok valamelyike illeti meg: (i) a Szoftver javítása vagy cseréje olyan termék(ek)re, amely(ek) megfelel(nek) a fenti korlátozott szavatosságnak; vagy (ii) a szavatossági kötelezettségeknek nem megfelelő példányokra vonatkozóan a Szoftverért fizetett vételár visszafizetése és jelen Licencszerződés felmondása. Ilyen jogorvoslatot az SAP csak akkor biztosít Önnek, ha Ön az SAP-t a Szoftver kiszállításától számított harminc (30) napon belül a fent meghatározott korlátozott szavatosság bármely megszegéséről írásban értesíti.

(c) ÖN TUDOMÁSUL VESZI ÉS ELFOGADJA, HOGY A TECHNIKA JELENLEGI ÁLLAPOTA NEM TESZI LEHETŐVÉ HIBAMENTES SZOFTVEREK FEJLESZTÉSÉT, ÉS HOGY A SZOFTVER ÁLTALÁNOS ÜZLETISZOFTVER-FELHASZNÁLÓK ÁLTALI HASZNÁLATRA LETT KIFEJLESZTVE. ENNEK MEGFELELŐEN A JELEN 7. SZAKASZBAN MEGHATÁROZOTT KIFEJEZETT SZAVATOSSÁGOKTÓL ELTEKINTVE AZ SAP ÉS BESZÁLLÍTÓI ELHÁRÍTANAK MINDEN EGYÉB SZAVATOSSÁGOT, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE BÁRMELY OLYAN VÉLELMEZETT SZAVATOSSÁGOT, AMELY (I) AZ ELADHATÓSÁGRA, (II) AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMAZHATÓSÁGRA, (III) HARMADIK FELEK JOGBITORLÁS-MENTESSÉGÉRE, ILLETVE (IV) REJTETT HIBÁK KIZÁRÁSÁRA VONATKOZIK. EGYES ÁLLAMOK/JOGHATÓSÁGOK NEM ENGEDIK MEG A SZAVATOSSÁGI KÖTELEZETTSÉGEK KIZÁRÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁS NEM VONATKOZIK ÖNRE; ÖNNEK ÁLLAMONKÉNT, ILLETVE JOGHATÓSÁGONKÉNT ELTÉRŐ EGYÉB JOGAI IS LEHETNEK. ÖN ELISMERI, HOGY A JELEN MEGÁLLAPODÁS MEGKÖTÉSE SORÁN SAJÁT SZEMÉLYES TAPASZTALATA, ISMERETEI ÉS MEGÍTÉLÉSE SZERINT ÉRTÉKELTE A SZOFTVERT, ÉS MEGGYŐZŐDÖTT A SZOFTVER - SAJÁT IGÉNYEINEK KIELÉGÍTÉSE VONATKOZÓ - ALKALMASSÁGÁRÓL.

b) Felelősségkorlátozás (9. szakasz): *A szakaszban szereplő feltételeket teljes egészében a következő szöveg váltja fel:*

AZ SAP, FORGALMAZÓI, BESZÁLLÍTÓI VAGY TÁRSULT VÁLLALATAI AZ ÉRVÉNYES JOGSZABÁLYOKBAN MEGENGEDETT LEHETŐ LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN KIZÁRJÁK FELELŐSSÉGÜKET ÖNNEL VAGY BÁRMELY HARMADIK FÉLLEL SZEMBEN BÁRMELY KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES VAGY BÜNTETÉSI KÁR VONATKOZÁSÁBAN, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE A BÁRMELY ELMARADT NYERESÉGÉRT, BEVÉTELKIESÉSÉRT, VESZTESÉGÉRT VAGY ADATOK PONTATLANSÁGÁÉRT, ILLETVE CSEREÁRUK KÖLTSÉGÉÉRT VÁLLALT FELELŐSSÉGET, FÜGGETLENÜL A FELELŐSSÉG JELLEGÉTŐL (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT IS) ABBAN AZ ESETBEN IS, HA AZ SAP ÉRTESÜLT AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. AZ SAP ÉS BESZÁLLÍTÓINAK ÖNNEL SZEMBEN BÁRMELY OKBÓL FENNÁLLÓ TÉNYLEGES KÖZVETLEN KÁROKRA VONATKOZÓ EGYÜTTES FELELŐSSÉGE AZ ÖN ÁLTAL A SZOFTVERÉRT FIZETETT SZOFTVERLICENCDÍJAKRA VAGY AZ ÖN ÁLTAL A KÁRT KÖZVETLENÜL OKOZÓ SZOLGÁLTATÁSÉRT FIZETETT DÍJAKRA KORLÁTOZÓDIK. EZEN KORLÁTOZÁSOK BÁRMELY KORLÁTOZOTT JOGORVOSLATI LEHETŐSÉG BÁRMELY LÉNYEGES CÉLJÁNAK MEGHIÚSULÁSA ESETÉN IS ÉRVÉNYESEK. A KOCKÁZAT ELŐZŐEKNEK MEGFELELŐ RENDELTETÉSE A JELEN LICENCSZERZŐDÉSBEN MEGSZABOTT DÍJAKBAN JUT KIFEJEZÉSRE. ÖN A TOVÁBBIAKBAN ELISMERI, HOGY JELEN SZAKASZ KORLÁTOZÁSAI A SZERZŐDÉS LÉNYEGES ELEMÉT KÉPEZIK, ÉS ILYEN KORLÁTOZÁSOK HIÁNYÁBAN A SZERZŐDÉSBEN KIFEJTETT ÁRKÉPZÉS ÉS MÁS FELTÉTELEK LÉNYEGESEN ELTÉRŐK LENNÉNEK.

c) Általános rendelkezések (13. szakasz) *A következő a „New York" szót helyettesíti:*

Brazília

Németország és Ausztria

a) Szavatosság (8. szakasz): *A szakaszban szereplő feltételeket teljes egészében a következő szöveg váltja fel:*

Az SAP szavatolja, hogy a Szoftver a Korlátozott szavatosság tartama alatt, átvételét követően - az ajánlott hardverkonfiguráción használva - a mellékelt dokumentációban foglalt funkciók („Dokumentált funkciók") ellátására alkalmas. A Korlátozott szavatosság tartama üzleti felhasználók részére egy év, míg minden egyéb más felhasználó részére két év. A Dokumentált funkcióktól való nem lényeges eltérés nem ad alapot szavatossági jogérvényesítésére. JELEN KORLÁTOZOTT SZAVATOSSÁG NEM TERJED KI A TÉRÍTÉSMENTESEN BIZTOSÍTOTT SZOFTVERRE (PÉLDÁUL FRISSÍTÉSEKRE, ELŐZETES PIACI TERMÉKEKRE, DEMÓVERZIÓKRA, NEM TOVÁBBÉRTÉKESÍTHETŐ PÉLDÁNYOKRA), ILLETVE AZ ÖN ÁLTAL MÓDOSÍTOTT SZOFTVERRE, A MÓDOSÍTÁS MIATTI MEGHIBÁSODÁS MÉRTÉKÉIG. A szavatossági igény érvényesítéséhez Önnek vissza kell küldenie a Szoftvert és a vásárlást igazoló dokumentumokat az SAP költségén a Szoftver értékesítőjének. Ha a Szoftver funkciói lényegesen eltérnek a korábban megegyezett funkcióktól, az SAP - a szerződés újbóli teljesítéseként és saját megítélése alapján - megjavítja vagy kicseréli a hibás Szoftvert. Ha ez nem vezet eredményre, Ön jogosult a vételár csökkentésére vagy a vételi szerződés felmondására.

b) A felelősség korlátozása (9. szakasz):*Ez a szakasz a következő bekezdéssel egészül ki:*

A jelen szakaszban foglalt korlátozások és kizárások nem vonatkoznak az SAP súlyos vagy szándékos gondatlansága miatt okozott károkra. Ezen túlmenően az SAP felel a jellemzően előrelátható károk összegének mértékéig minden olyan kárért, amelyet az SAP vagy ügynökei okoztak lényeges szerződéses kötelezettségeik kis mértékben hanyag megsértésével. Jelen felelősségkorlátozás minden kárigényre érvényes, függetlenül annak jogalapjától és különösen bármely, a szerződést megelőző vagy kiegészítő szerződéses követeléstől. Ugyanakkor jelen felelősségkorlátozás nem vonatkozik sem a termékfelelősségi törvényben szereplő kötelező törvényi felelősségvállalásra, sem egy kifejezett szavatosság megszegésével bekövetkezett kárra az Önt az okozott adott kártól védeni szándékozó kifejezett szavatosság mértékéig. Ez a záradék nem korlátozza a felelősséget, amennyiben a felelősség mértékét kötelező érvényű jogszabály határozza meg.

c) Általános rendelkezések (13. szakasz): *E szakasz első mondata helyett a következő érvényes:*

A jelen megállapodásra a szoftver vásárlása helye szerinti ország törvényei az irányadók, azok a szerződés értelmében elsőbbséget élveznek az ENSZ 1980-ban elfogadott, módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt nemzetközi árukereskedelmi konvenciójával (Convention on Contracts for the International Sale of Goods) szemben.

Olaszország

a) A felelősség korlátozása (9. szakasz): *A szakaszban szereplő feltételeket teljes egészében a következő szöveg váltja fel:*

A súlyos gondatlanságból és szándékos visszaélésből eredő károktól eltekintve (amelyekre vonatkozóan az SAP nem korlátozhatja saját felelősségét) az SAP-nak a Szoftver eredeti vagy utólagos hibájából származó közvetlen és közvetett károkért, a Szoftver használatával illetve nem használatával kapcsolatos károkért, valamint a Szerződés bárminemű megszegésével kapcsolatos károkért való felelőssége az Ön által az SAP-nak a Szoftverért vagy a Szoftver károkozás alapját képező részéért fizetett díjakra korlátozódik.

b) Általános rendelkezések (13. szakasz): *E szakasz első mondata helyett a következő érvényes:*

A jelen megállapodásra a szoftver vásárlása helye szerinti ország törvényei az irányadók, azok a Szerződés értelmében elsőbbséget élveznek az ENSZ 1980-ban elfogadott, módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt nemzetközi árukereskedelmi konvenciójával (Convention on Contracts for the International Sale of Goods) szemben.

Egyesült Királyság

c) Általános (13. szakasz): *E szakasz első mondata helyett a következő érvényes:*

Jelen Szerződésre Anglia és Wales érvényes törvényeinek rendelkezései irányadók; azok a Szerződés értelmében elsőbbséget élveznek az ENSZ 1980-ban elfogadott, módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt nemzetközi árukereskedelmi konvenciójával (Convention on Contracts for the International Sale of Goods) szemben. Jelen Szerződés bármely más rendelkezésétől függetlenül a Szerződésben semmi nem hoz létre és nem ruház át (kifejezetten vagy ráutalással) jogokat vagy más előnyöket a harmadik felek szerződéses jogaira vonatkozó 1999. évi törvény által vagy más módon a Szerződésben nem félként szereplő személyre vagy félre.

Adja meg alább, hogy jelen Szoftverlicenc-szerződés feltételeit elfogadja-e vagy sem.